

J.A.B
1870 Monthey

Le projet de construction des nouveaux locaux paroissiaux "En Biolle" a pu être réalisé, notamment, grâce au Conseil de paroisse (législatures 1994-1998 et 1998-2002) et aux commissions de travail qu'il a nommées pour gérer plus précisément l'aspect technique et financier lié à la concrétisation du projet.

Cette photo de groupe a été tirée par M. Charly Voisin lors de la vente de paroisse le samedi 13 mai 2000 au Parc du Cinquantoux à Monthey.



Du projet à sa concrétisation... Ils y étaient !

Derrière
(de gauche à droite)

MM. Dominique Ferrero et Bernard Delacoste (architectes)
Mme Françoise Chapuis (secrétaire de la commission financière / CF)
Mme Yvonne Henry (présidente de la commission technique / CT)
Mme Friederike Winter (commission technique)
M. Philippe Ritter (président de commission financière)

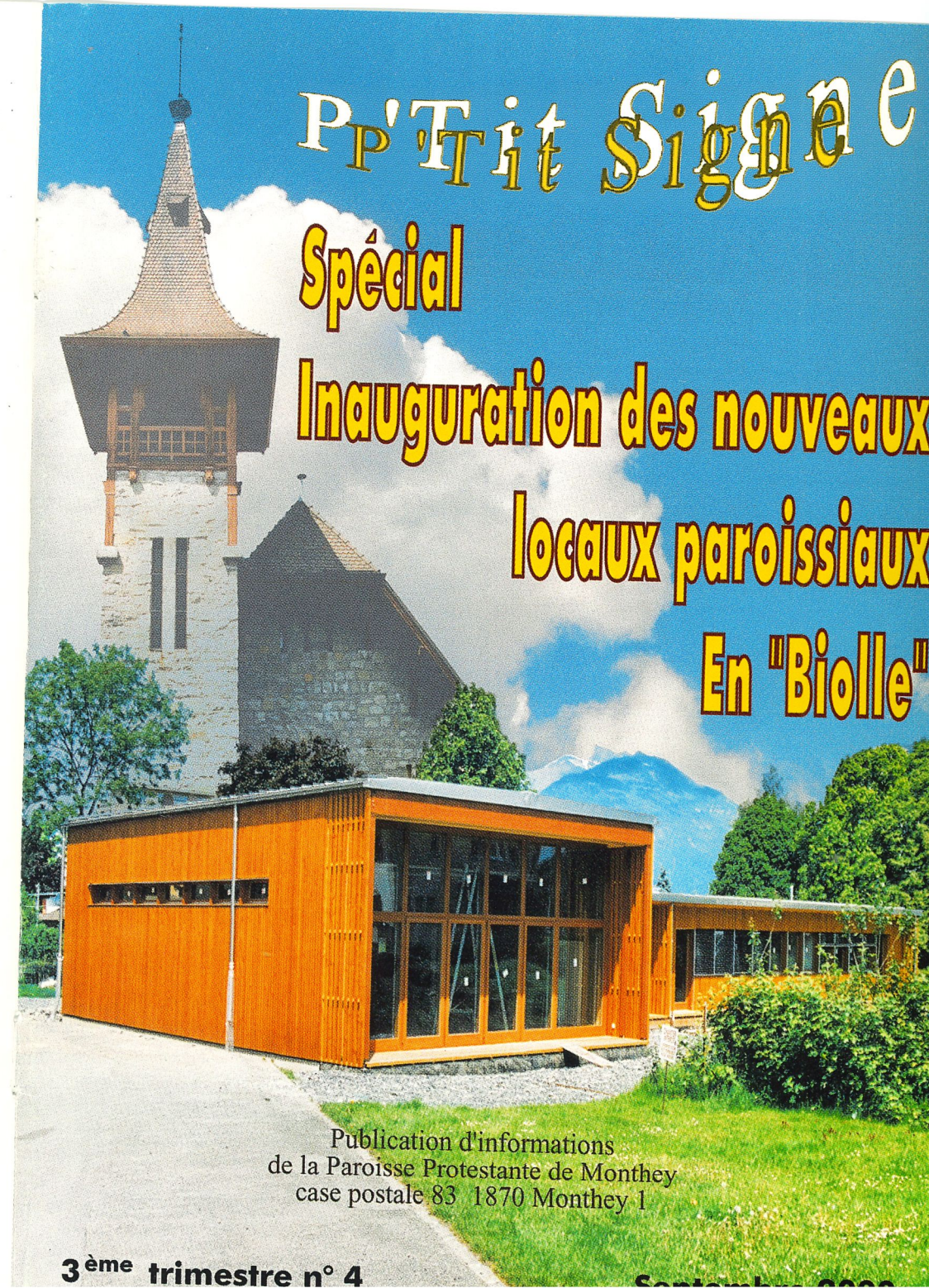
Au milieu

M. Robert Burri (président du conseil de paroisse / CP), M. Cyril Borboën (CP)
Mme Josette Savary (CP), M. Alain Cusinay (CP), M. Claude Guldenmann (CP),
M. Roland Berlie CT).

Devant

M. Philippe Genton (pasteur), Mme Elisabeth Delacoste (CP),
M. Jean-Paul Viredaz (CP), Mme Eva Burgbacher (CP), M. Willy Croset (CF et CT).

Absents: Mme Pierrette Jayet, M. Mario Giacomino, Mme Anne-Marie Frank, MM. Siegfried Dengler, Roland Dubosson et Christian Multone,
Mme Marion Casaus, MM. Henri Bressoud, Roger Multone, Marcel Renck et Hans-U. Witschi.



Pp'Tit Signe

Spécial

Inauguration des nouveaux locaux paroissiaux En "Biolle"

Publication d'informations
de la Paroisse Protestante de Monthey
case postale 83 1870 Monthey 1

3^{ème} trimestre n° 4

Septembre 2000

Biolle... Juste pour un 1^{er} siècle... Après nous verrons !

L'Ancien Testament raconte que lorsque le peuple des Hébreux, de nomade et pillard qu'il était, s'est sédentarisé sur la colline de Sion, future Jérusalem, il voulut rapidement construire une maison pour Dieu.

Une forte opposition s'exprime alors par le prophète Nathan.

Mettre Dieu dans une maison, c'est non seulement vouloir l'enfermer, mais c'est surtout tenter de le fixer au sol ! Dieu est un nomade, il va où Il veut !

Dieu n'a pas besoin de maison. Ou plutôt si: il a besoin d'établir sa demeure dans ce qui est vivant: toi, moi, les autres... C'est nous qui avons besoin d'une maison.

Une maison pour nous identifier, pour nous repérer, mais aussi pour accueillir, vivre ensemble et partager ce que Dieu nous donne.

C'est pourquoi nous avons construit ce nouveau Centre de Paroisse En Biolle.

Ce centre n'a pas pour destination d'y enfermer Dieu, mais au contraire d'y accueillir et d'y rassembler tous ceux que Dieu accompagnera pour un bout de chemin, pour un bout de vie.

D'ailleurs le mot Biolle est extraordinaire de sens. Bio évoque un préfixe bien connu, tiré du grec qui signifie: vivant, vie.

Avec une étymologie plus sérieuse on peut encore ajouter que Biolle viendrait du mot bouleau. Or cet arbre a toujours dispensé ce qui était nécessaire à la vie: le gîte et le feu, par son écorce une foule de matériaux et d'ustensiles (tanin pour la préparation des peaux, plaques pour la couverture des maisons, semelles, chaussures, tuyaux, cordages, etc.), par sa sève une boisson fermentée («vin de bouleau») et un remède quasi universel. Il symbolisait même il y a bien longtemps la demeure des fées de la forêt, images de la Terre-Mère génératrice de bienfaits.

Nous avons tout ce qu'il faut pour dire que le Centre En Biolle est fait pour la vie, pour le vivant. La vie de notre paroisse, mais aussi de toute une ville, de toute une région.

Nous avons voulu un centre de paroisse capable d'accueillir, capable de s'offrir, capable d'animer, capable de rendre compte de la présence de Dieu dans la vie.

Dernière image du bouleau: il est un arbre de courte vie. Généralement un siècle. Juste de quoi prendre rendez-vous en 2099 pour, d'un regard en arrière, juger si nous sommes parvenus à nos objectifs...

Que Dieu nous y conduise par son Esprit. Avec Dieu nous y arriverons sûrement.

Avec chacun de vous nous réussirons encore mieux !

Philippe Genton

Tout homme qui entend les paroles que je viens de dire et les met en pratique, est semblable à un homme avisé qui a bâti sa maison sur le roc...

Tout homme qui entend les paroles que je viens de dire et ne les met pas en pratique, peut être comparé à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable...

Matthieu 7/24 et 26

Nous ne construisons plus que des forteresses sur le roc...

Nous construisons sur le sable pour l'été de nos vacances...

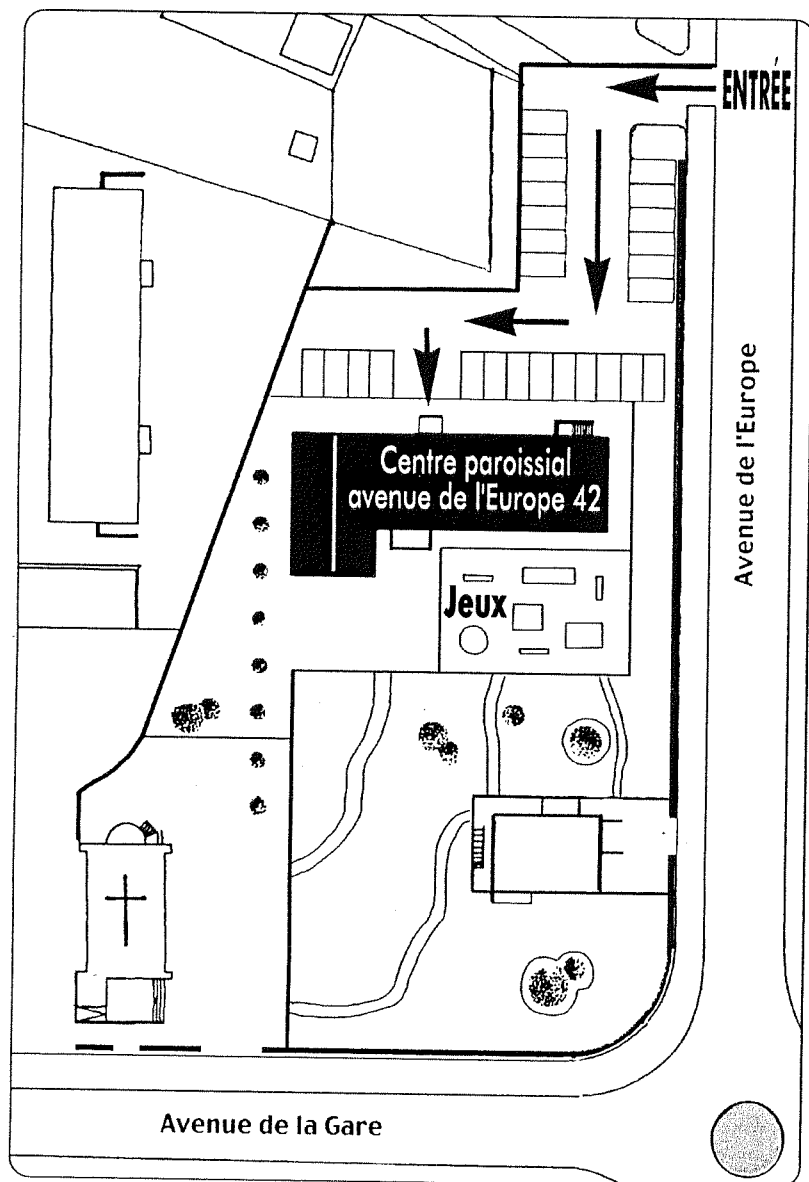
Biolle est planté en terre dans l'ancien lit du Rhône comme un arbre...

Sur le roc, on se met à l'abri des autres...

Sur le sable, on se met à l'abri de la frénésie de la vie...

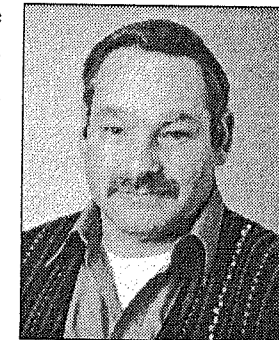
Nous offrons Biolle comme une oasis au cœur de la ville et au cœur de la vie, comme une promesse du Royaume du Père que les paroles du Christ ont accomplies

*Nous vous attendons ici
les 22 - 23 - 24 septembre !*



Avant-propos du conseil de paroisse

Les 22-23-24 septembre prochain notre paroisse protestante de Monthey sera à l'honneur pour l'inauguration de ses nouveaux locaux paroissiaux.



Pour beaucoup d'entre nous cette fête marquera la réalisation d'un projet de renouveau souhaité et attendu depuis longtemps, et préparé avec soins.

Ainsi les vieux murs de pierre cèdent leur place à un édifice en bois, matériau noble tout de même, mais plus chaud dit-on...

Ce bâtiment «En Biolle» pourra lui aussi accueillir plusieurs générations de paroissiens ou de personnes de nos communautés civiles régionales ou d'ailleurs. Je souhaite donc que ce centre de paroisse soit un lieu de rencontre privilégié, de gratitude et de partage pour tous ceux qui le fréquenteront dans les décennies à venir.

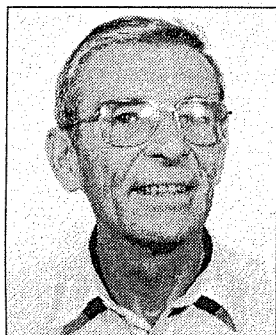
Dans notre vie actuelle, où tout évolue très vite, l'Église doit garder sa place parmi les hommes, car elle représente un fondement important de nos valeurs humaines. Alors que souffle un vent d'espérance et de paix en Christ dans nos relations futures, fort d'un esprit d'ouverture et de compréhension réciproque.

Notre Conseil de paroisse de l'An 2000 et nos ministres seront particulièrement reconnaissants de vivre cet événement avec tous ceux qui se sont investis pour la réalisation du centre paroissial «En Biolle».

Que la fête soit belle et bénie, et qu'elle donne à chacun de nous un nouvel élan de joie et de fraternité à l'aube de ce nouveau siècle.

Jean-Paul Viredaz

Un brin d'histoire: les protestants disséminés



En 1842 a été fondée à Bâle, sous l'impulsion du pasteur Guillaume Le Grand, la «Société suisse pour l'Évangélisation des Protestants disséminés». Très tôt, des sections de cette société se créèrent dans la plupart des cantons réformés.

En 1843, une section vaudoise fut créée, mais elle n'eut que deux ans d'existence à cause de la grave crise qui vit naître l'Eglise libre. Mais une nouvelle société s'est constituée à Moudon le 18 juillet 1854, et n'a cessé dès lors de poursuivre et de développer son action.

Ce fut d'abord la population de langue allemande établie dans le canton qui fut aidée, puis l'Eglise française de Vienne, en Autriche, les protestants du Jura français et même les Suisses du Chili ! Et puis vint le tour du Valais et de Fribourg.

Voici ce que nos archives disent de Monthey:

1896	Installation de M. Klunge, premier pasteur de Monthey.
1900	Achat d'une maison de paroisse.
1904	Dédicace du temple.

A ce moment la paroisse de Monthey comprenait encore le Bouveret, devenu paroisse en 1910, et Vouvry, constitué en 1943.

Jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi régissant les rapports entre les Eglises et l'Etat du Valais en 1993, l'Association vaudoise prenait en charge une bonne partie du salaire des pasteurs, en particulier celui de Monthey.

La situation de l'EREV (*Eglise Réformée Evangélique du Valais*) ayant changé, de même que celle de l'Association vaudoise, qui n'est pratiquement plus subventionnée par l'EERV (*Eglise Evangélique Réformée du canton de Vaud*), aujourd'hui, nous en sommes venus à des aides ponctuelles, comme par exemple un don de 20'000 fr. pour le projet «En Biolle», en 1998.

L'avenir va amener une modification importante: L'Association vaudoise, société privée, va devenir probablement une Commission d'Eglise et perdre son intitulé devenu un peu folklorique et s'appeler désormais «Commission de solidarité protestante».

Mais nous comptons bien garder des liens privilégiés avec la paroisse de Monthey.

Pasteur Henri-Michel Rochat,
président du Comité de l'Association vaudoise
en faveur des protestants disséminés.

Soirée de Gala

MEURTRES ET MYSTÈRES

Dans le cadre des festivités prévues pour l'inauguration des nouveaux locaux paroissiaux, nous invitons les personnes aimant à la fois le théâtre et la gastronomie à réserver la soirée du

Vendredi 22 septembre 2000

Plusieurs personnages vous emmènent dans les coulisses de leur vie. Vous passez "tranquillement" au plat principal lorsque soudain la victime vient s'effondrer à quelques pas de vous ...

Vous interrogez les suspects, consultez les indices ...
Rire, angoisse et émotion en perspective !

Repas concocté par le pasteur et le diacre.
Service assuré par les jeunes paroissiens.

Prix normal Fr. 72.-

Prix de soutien Fr. 100.-

Inscription

Par téléphone, par lettre, e-mail ou fax à :
Paroisse protestante, CP 83, 1870 Monthey 1,
Tél. 024 / 471 48 28, Fax 024 / 471 48 56, E-mail : lirobu@bluewin.ch

TALON RÉPONSE

OUI, je m'inscris au repas de gala du vendredi 22 septembre 2000

Nombre de places désirées :

NOM: Prénom:

Tél.: E-mail:

Adresse:

Lieu et date: Signature:

Vous recevrez la confirmation par lettre, e-mail, fax ou téléphone

Programme

Vendredi 22 septembre 2000

à 19 h 30

Soirée de gala Meutres et Mystères

sur inscriptions uniquement (voir page suivante)

Un repas, un spectacle, du suspense,

une soirée exceptionnelle à vivre en famille, entre amis.

Rire, angoisse et émotion en perspective !

"Vertige en clé de sol"

Samedi 23 septembre 2000

dès 18 h 00

Soirée bavaroise

animée par Les Amis du Cuivre

Stands de grillades et boissons

Dimanche 24 septembre 2000

dès 10 h 00

Inauguration officielle

animée par L'Harmonie Municipale

Culte

Mise en terre du coffre contenant les messages à nos descendants de 2099

Discours officiels

Projection de la vidéo de la construction

Apéritif offert

Stands de grillades et boissons

Toutes les manifestations se déroulent sur la propriété de la paroisse,
à l'intérieur ou/et à l'extérieur
Avenue de l'Europe 42 - Monthey

Tout est bien qui finit bien

Ce proverbe me vient à l'esprit quand je repense à la longue histoire qui a abouti à l'attribution de la Collecte de la réformation en faveur de Monthey.

Les projets de construction de la paroisse protestante de Monthey étaient arrivés aux oreilles du comité des sociétés suisses d'entraide protestante.

L'association vaudoise en faveur des protestants disséminés, très proche de la paroisse de Monthey avait signalé et demandé que Monthey soit candidat à une collecte suisse de la réforme. Cela nous l'acceptons volontiers.

Pourtant, pendant des années, les projets oscillaient entre le maintien de la paroisse ou son développement, ce qui a impatienté les membres de l'association.

Lors des réunions, la question de savoir si à Monthey les projets se concrétisaient ou s'il fallait classer définitivement la demande provisoire revenait sans cesse.

Jusqu'au jour où est arrivé la bonne nouvelle. Les responsables s'étaient mis d'accord pour un projet réaliste et réalisable. Un projet financièrement possible et prometteur d'un agrandissement positif des structures de la paroisse.

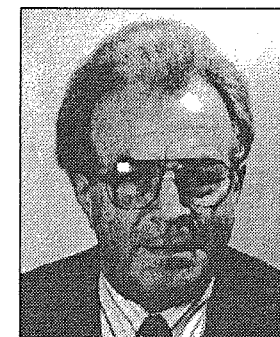
Enfin proche du but, la collecte de la réformation 1998 a cependant failli être attribuée au projet fribourgeois de la paroisse de Guin qui avait une longueur d'avance dans la préparation des dossiers.

L'acceptation unanime du projet proposé à Monthey a fait basculer la décision pour Monthey, notamment aussi grâce à l'attitude compréhensive de Guin qui a accepté de patienter encore une année.

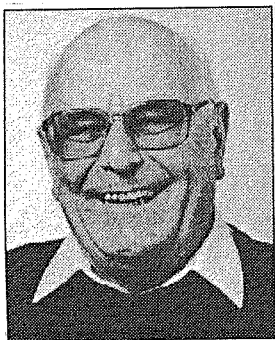
Nous sommes heureux que la paroisse de Monthey, au milieu d'une grande cité, ait pu agrandir son patrimoine - «vieux» temple et nouveau bâtiment - d'une manière très heureuse dans lequel culte et rencontre se complètent à merveille.

Nous souhaitons à la paroisse de Monthey «BON VENT» !

Au nom du comité de l'association suisse des sociétés de secours aux protestants disséminés.
Pasteur Werner Gysel



Message de la paroisse catholique



Il fut un temps où l'annonce de la réussite d'un projet dans une communauté protestante risquait d'être accueillie avec un zeste de dépit par la paroisse catholique voisine. En effet, à l'époque régnait un certain esprit de concurrence entre les communautés chrétiennes de différentes confessions !

Fort heureusement, les temps ont changé et les mentalités aussi. Aujourd'hui, je puis affirmer avec force que le clergé et les paroissiens catholiques de Monthey se réjouissent grandement en prenant connaissance de la prochaine inauguration du nouveau centre paroissial protestant à Monthey. Nous disons notre admiration au Conseil de paroisse protestant et aux membres de la communauté pour l'audace et la persévérance avec lesquelles ils ont abouti à cette belle réalisation malgré de nombreux obstacles.

Depuis que l'œcuménisme a passé des déclarations aux actes, dans notre cité, les paroissiens catholiques ont toujours été chaleureusement accueillis dans les anciens locaux de la paroisse protestante et maintenant nous sommes heureux à l'idée que les nouveaux locaux ainsi que l'environnement du bâtiment aideront à créer une ambiance encore meilleure, lors des rencontres et des fêtes.

Je formule le vœu que les rencontres futures en ces lieux fonctionnels et agréables favorisent la bonne entente et l'unité en vertu de cette parole de Jésus-Christ:

«Là où deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis au milieu d'eux».

Mt 18,20.

Abbé Othon Mabillard

Don d'honneur

Roduit	Henri	50.00
Rouiller	Guy	50.00
Ruegg	Marie	50.00
Werlen	Rebeka	50.00
Burri	Paola	100.00
Allianz	Ch. Gross	100.00
Cabaret Moonlight		100.00
Garage Kohli SA		100.00
Macirella	Antonio	100.00
Mages	Marthe	100.00
Martin Fromages	Bernard Martin	100.00
Nouveau Garage de Collombey		
Oswald	Willy Ecoeur	100.00
Pilet	Peter	100.00
Savary	François & Isabelle	100.00
Mabillard	Josette	100.00
Duplirex	Othon	150.00
EREV	Espace Bureau	200.00
Mon nom est personne	Paroisse de Sion	200.00
Rithner	Antoine	300.00

Nos excuses

Dans la précipitation, nous avons certainement oublié de mentionner un nom, maltraité une orthographe ou encore commis toute autre erreur impardonnable. Si vous êtes victime, nous vous prions de ne pas nous en tenir rigueur. Nous sommes déjà suffisamment affligés.

Merci de votre compréhension.

VALTUBE SA

Av. Industrie 53 - CH 1870 Monthey - Tél. 024 472 28 00 - Fax 024 472 46 78
Natef 079/658 92 39



Tuyauteries industrielles - Pipelines - Isolations - Serrureries
Constructions inoxydables

Dons d'honneur

Udressy	Bernadette	20.00
Ulrich	Anne-Marie	20.00
Zuber	André	20.00
Chavan	Madeleine	22.15
Breu Sports SA	Marcel Breu	30.00
Burki	Philippe	30.00
Café Berra		30.00
Coiffure Roxane	Esther Marquis	30.00
Garage Peiry		30.00
Pharmacie Buttet	Jérôme Buttet	30.00
Mischler	Marie et Pierre	35.00
Burki	Sébastien	40.00
Droguerie Garrone		40.00
Anonyme		50.00
Arlettaz	Albert	50.00
Au Petit Marché	Raymond Paccard	50.00
Bender	Philippe	50.00
Brassel	Fritz	50.00
Butty	Jean Marc & Rossana	50.00
Chaussures		
Sabot d'Argent	Centre Commercial	50.00
Colombo	Elisabeth	50.00
Grand-Pierre	Daniel	50.00
Hirt	Suzanne	50.00
Imprimerie		
des Colombes		50.00
J. Nicolet SA		50.00
Lambelet	Charles	50.00
Luisier	Elisabeth & Willy	50.00
Mayor	Christian	50.00
Métrailler	Laurent	50.00
Morisod	Marc	50.00
Rey	Michel-Ambroise	50.00
Rigamonti	Famille	50.00

Le développement de la région dans sa dimension éthique et sociale

Après l'entrée en vigueur en 1974 de la Loi fédérale sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne (LIM), les quatorze communes du Chablais valaisan ont constitué l'Association régionale Monthey – St-Maurice (ARMS), dont la vocation première est l'attribution des aides financières de la Confédération et du Canton pour l'amélioration des infrastructures d'utilité publique.



Ainsi, au cours de ces 25 dernières années, plus de 75 millions de francs de crédits ont été octroyés par l'ARMS à quelque 120 projets: travaux d'assainissement et d'édilité, construction d'infrastructures sportives, culturelles et sociales, amélioration des équipements touristiques et des communications, achat et aménagement de zones industrielles, etc.

Dans ce contexte, l'ARMS a examiné avec grand intérêt le projet de l'Eglise réformée de Monthey qui souhaitait proposer aux paroissiens des 6 communes membres un nouveau centre de rencontre dont la vocation religieuse, culturelle et sociale dépassera largement les frontières de la communauté concernée.

A ce titre, un crédit LIM de fr. 300'000.- a été accordé à la Paroisse protestante, prêt sans intérêt cautionné solidairement par les communes de Monthey, Massongex, Collombey-Muraz, Champéry, Val-d'Iliez et Troistorrents.

Gageons que ce nouvel espace de convivialité, dont l'aménagement s'est fait avec le souci d'une parfaite intégration dans son environnement immédiat, soit pour la région socio-économique du Chablais, un autre symbole de communion et de fraternité.

Luc Vuadens
Préfet du district de Monthey et
Président de l'ARMS

Bernard Delacoste Architecte dipl. epfl-sia

FERRERO DELACOSTE ARCHITECTES

Dominique Ferrero Architecte dipl. eaug



Entreprise de génie civil et bâtiments

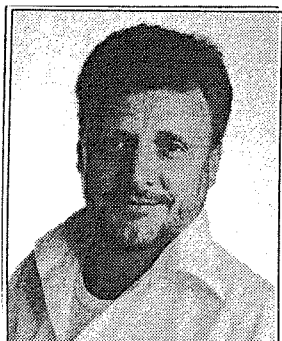
Av. de l'Europe 58

1870 Monthey (VS)

Tél. 024/471 79 71

Fax 024/472 10 63

Président ville de Monthey



L'homme ne vit pas que de pain et de jeu. Rappeler cette évidence est symptomatique de l'égoïsme de notre époque où «l'air du temps» a promulgué le droit au bonheur terrestre à travers l'argent, le profit ou l'idéologie hyperfeste.

Mais dans cette mouvance extrême de notre société où nous n'avons plus le temps pour rien, l'on sent bien qu'il manque quelque chose d'essentiel, une référence d'ordre culturel et spirituel.

L'un des points d'ancrage de cette quête demeure la religion. Dans un œcuménisme bien compris avec sa consœur catholique, sans messianisme outrancier, la Paroisse protestante de Monthey peut se targuer de jouer un rôle indispensable et apprécié à sa juste valeur au sein de notre collectivité.

Il était dès lors bien naturel que les communes de la région ne chipotent pas leur soutien lorsque la Paroisse protestante a présenté une demande d'aide financière afin de concrétiser le projet de construction «En Biolle». La ville de Monthey étant le principal bénéficiaire de l'engagement de la Paroisse protestante, il était dans l'ordre des choses que le Conseil Municipal donne le ton dans ce dossier et accepte d'assumer le 60 % de la charge financière sous la forme d'un don de Fr. 50'000.- et du remboursement d'un crédit LIM de Fr. 300'000.- sur vingt ans.

Ce geste n'est que l'expression tangible de la reconnaissance de notre cité pour l'admirable activité déployée depuis belle lurette par la Paroisse protestante en faveur de l'ensemble de la communauté montheysanne.

Fernand Mariétan
Président de la ville de Monthey

Dons d'honneur

Dydzynski	Zbigniew	20.00
Ecoeur	Christine	20.00
Ferretti	Carlo	20.00
Fessard	Christian	20.00
Florey	Pascale	20.00
Frossard	Philippe	20.00
Giroud	Robert	20.00
Italiano	Hugo	20.00
J. Nicolet SA		20.00
Lattion	Jean-Daniel	20.00
Leila		20.00
Matti	Denis	20.00
Michel	Mme	20.00
Millasson	Monique	20.00
Mori	Marie-Eve	20.00
Mottiez	Paul	20.00
Neji	Habib	20.00
Nicolet	Jeanne	20.00
Orlando	Charly	20.00
Panatier	Sandro	20.00
Praplan	Nicole	20.00
Quentin	Madeleine	20.00
Rappaz	Daniela	20.00
Renevey	Charlot	20.00
Richard	Janine	20.00
Riesle	Isabelle	20.00
Sambuc	Daisy & Etienne	20.00
Sammali	Margrit	20.00
Schenk	Huguette	20.00
Schütz	Rosine	20.00
Société de laiterie	et Agricole	20.00
Société de laiterie	et Agricole	20.00
Sollberger	Paul	20.00
Tornare	Jean-Marc	20.00

SION
027/322 99 33

MONTHÉY
024/471 93 83

INSTALLATIONS
SANITAIRES
FERBLANTERIE
COUVERTURE

Dupasquier & Ruga SA

Chemin des Fadoirs 9
Tél. 024 471 22 20

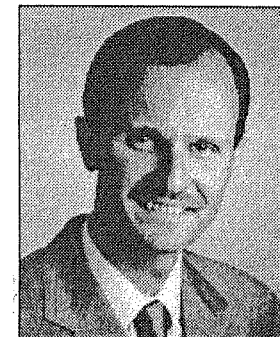
1870 MONTHÉY

Dons d'honneur

Zingarelli	Germano	10.00
Zocco	Lorenzo	10.00
Donnet-Monnay		15.00
Stubenvoll	Véronique	15.00
Anonyme		18.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Anonyme		20.00
Boissard	Anne Marie	20.00
Bourgoz	Emma	20.00
Brandalise	Pierre	20.00
Bressoud	Véronique	20.00
Briker	Martin	20.00
Broussoux	Fernand	20.00
Café-Restaurant	La Verrerie	20.00
Carminati	Pierre	20.00
Chambovey	Maryline	20.00
Chervaz	Rose-Marie	20.00
Crettol	Gilbert	20.00
Croset	Christophe	20.00
Cusinay	Francine	20.00
Ducret	Stéphanie	20.00
Dupont	Alain	20.00
Dupuis	Madeleine	20.00

Président conseil synodal

Félicitations! Oser investir lors de temps difficiles signifie faire preuve de courage, de clairvoyance pour le futur et aussi de confiance.



Courage, parce que les temps sont difficiles pour les institutions qui se soucient de la vie communautaire. Rassembler les gens dans le recueillement, dans la fête et le soutien réciproque, n'est pas une évidence.

Oser investir lorsque les temps sont difficiles signifie être clairvoyant pour le futur, parce que dans ces temps dominent souvent des prévisions apocalyptiques et des étroitesse de vue. Par conséquent, nous nous concentrons essentiellement à sauvegarder les acquis au lieu de regarder vers l'avenir et de nous exposer aux changements. Des changements qui nous rendraient capables d'accompagner les gens de notre époque dans le rythme de vie d'aujourd'hui et de leur rendre service.

Certes, on ne peut pas relever ce défi par la construction d'un bâtiment seulement. Ceci ne peut représenter qu'un pas vers nos contemporains. C'est eux qui feront vivre ce bâtiment. Mais ce seul pas peut être l'expression de la volonté de la paroisse de Monthey de s'ouvrir à la société, de manifester sa contribution et relever les défis de notre époque.

Oser investir, signifie finalement faire preuve de confiance. De la confiance en soi: nous avons besoin d'une force intérieure saine pour pouvoir entrer en matière face aux changements. Confiance en les autres personnes ce qui amène de la confiance et du soutien. Confiance en la vie, en Dieu et en son avenir: la confiance fondamentale qui donne sens à tous les investissements dans la vie et dans la vie en communauté.

Le Conseil Synodal de l'EREV souhaite à la paroisse de Monthey de garder à l'avenir ce courage, cette clairvoyance et cette confiance sur le sentier qui mène aux gens de notre époque, et sur le chemin de la recherche de la vie et de Dieu. *

Christian C. Adrian
Président du Synode de l'EREV

* texte original en allemand

Ruppen TRANSPORTS
MONTHEY - BEX

Transports par multibenne
munie du tél. 079/622 80 08

Bennes 4 à 24 m³
SERVICE TRANSLIFT
079/434 98 77

Containeur 10 à 50 m³
Pesage intégré

ruppen.transports@bluewin.ch Tél. + Fax 024/471 51 44



CHATELET SA

MENUISERIE
AGENCEMENTS
CUISINE

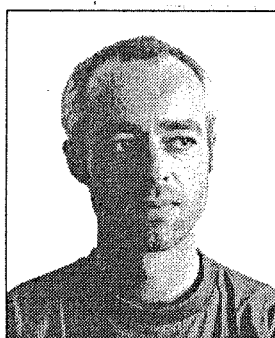
Av. de la Plantaud 116 Tél.: 024 / 471 71 11
Case postale 122 Fax: 024 / 471 36 07
1870 Monthey 1

«En Biolle» en bref



Bernard Delacoste

Il faut remonter en 1997 pour retrouver les premières esquisses du projet pour un nouveau centre paroissial. Après 3 avants-projets, autant d'études d'implantations et quelques solides contraintes financières, l'implantation et le programme ont trouvé leur forme définitive à fin 1998.



Dominique Ferrero

La position du bâtiment de l'ancienne école se confirmait.

Cette implantation reprend très exactement les fondations et les sous-sols du bâtiment qui nous précédait. Elle offre de multiples avantages, d'une part pour le seul bâtiment à construire, mais aussi à l'échelle de la parcelle tout entière. En effet, la position du nouveau centre paroissial influe directement sur tout l'espace de la dite parcelle.

Avec sa façade nord, il pose une limite claire et précise d'un «extérieur».

(accès et parking voiture)

La façade sud et son grand balcon, marque et souligne un «intérieur».

(le verger, le jardin d'enfant)

L'implantation générale, la distinction de 3 volumes de différentes hauteurs, et la mise en évidence de la grande salle de paroisse donne une direction privilégiée au projet en direction de l'église. La réalisation des cheminements et surtout de la place de l'église démontre un souci d'ouverture et d'accueil. Le projet, de par ses éléments clefs, (le centre paroissial et la place de l'église) affirme donc sa volonté de devenir un espace public et met en évidence, dans un souci d'économie de surface aménagée, la dimension généreuse de la parcelle «En Biolle».

Dons d'honneur

Pot	Denyse	10.00
Rapin	Jean-Michel	10.00
Rey	Gérard	10.00
Rey-Bellet	Victor	10.00
Ribordy	Adolphe	10.00
Richard	Claude-Alain	10.00
Richard	Hervé	10.00
Richard	Suzanne	10.00
Ries	Michel	10.00
Rinaldi	Reynold	10.00
Ritter	Christophe	10.00
Ritter	Elisabeth	10.00
Ritter	Ludovic	10.00
Rochel	Alice	10.00
Rochel	Jean-Jacques	10.00
Rochel Rippa	Laurence	10.00
Rudaz	Fernand	10.00
Schmidely	Fabienne	10.00
Schüpbach	Josette	10.00
Sierro	Georges	10.00
Sollberger	Michel	10.00
Taiana	Daniel	10.00
Tonton 3		10.00
Truffer	Blaise	10.00
Udressy	Ginette	10.00
Un type sympa		10.00
Une marcheuse		10.00
Vannay	Françoise	10.00
Varone	Nicole	10.00
Veuthey	Jérôme	10.00
Vial	Anne & Serge	10.00
Winter	Frédérique	10.00
Wulff	Horst	10.00
Zenklusen	Martine	10.00

GDclimat SA

Chauffage • Ventilation • Climatisation

Brigue - Sion - Monthey

Tel. 027 322 74 63 Fax 027 323 20 93 info@gdclimat.ch

MAILLER
ELECTRICITE SA

- ♦ Installations électriques et téléphoniques pour particuliers et entreprises
- ♦ Réseaux informatique et d'alarme
- ♦ Appareils ménagers

Av. de la Gare 37b - 1870 Monthey - Tél: 024/471 22 69 - Fax 024/471 84 94

Dons d'honneur

Erismann	Christiane	10.00
Essellier	Léonce	10.00
Flash Coiffure		10.00
Fontana	Sandro	10.00
Fortini	Sophie	10.00
Fromaget	Christine	10.00
Gais marcheurs		10.00
Gaudin	Christian	10.00
Germain	Beat	10.00
Gex	Claude	10.00
Gex Collet	André	10.00
Giani	Romano	10.00
Gillabert	Madame	10.00
Ginoilin	Jean-Christophe	10.00
Giovanola	Nicole	10.00
Granger	J.L.	10.00
Gremaud	Nadia	10.00
Huber	Stéphane	10.00
Imsand	Laurence	10.00
Isler	Anne	10.00
Jaquemmet	Alain	10.00
JM and JM info		10.00
Labanti	Thérèse	10.00
Meynet	Matthieu	10.00
Meynet	Nicolas	10.00
Michaud	Thérèse	10.00
Michielan	Jeannette	10.00
Monnay	Josiane	10.00
Monnet	Gabriel	10.00
Morisod	Daniel	10.00
Oberholzer	Alide	10.00
Perrin	Danielle	10.00
Photo-ciné Héli	André Pot	10.00
Poloni	Guerrino	10.00

La matérialisation du bâtiment s'est très vite imposée à nous: le bois pour son expression pavillonnaire, sa légèreté, sa chaleur, sa simplicité, comme sa capacité d'intégration dans le site. Nous voulions mettre en évidence le caractère «naturel» de cet espace, construire un balcon dans un verger. Et avant toute chose, éviter une trop grande minéralisation de ce jardin dans la ville. Le projet impose à la ville une limite forte par son implantation et ses volumes résolument contemporains, mais propose par sa matérialisation un espace chaleureux et généreux, protégé mais ouvert.

À l'intérieur du bâtiment, on retrouve ce mariage de rigueur fonctionnelle ou esthétique avec la douceur des tons et des matériaux. En effet on peut y trouver une distribution et une hiérarchie très rationnelle des locaux, une expression esthétique parfois industrielle due à l'utilisation de matériaux bruts et très simples. Toute fois, l'ensemble et la mise en œuvre de tous ses éléments procèdent d'une volonté d'appliquer une certaine simplicité, une douceur, une chaleur, une harmonie des couleurs et une qualité de lumière, pour plus de confort.

Pour conclure, nous voudrions insister sur le caractère public du projet, qui exprime sans aucun doute l'esprit d'ouverture qui anime la Paroisse dans ses activités quotidiennes.

Le bâtiment pose des limites mais offre un espace, un jardin d'enfant, un magnifique verger. L'église s'approprie enfin un espace extérieur pour mieux respirer mais aussi pour mieux l'offrir et en faire une place de l'église, une place publique.

Nous tenons aussi à souligner ce même esprit d'ouverture de la part de toutes les personnes qui, au sein de la paroisse, ont collaboré au projet et nous ont fait confiance.

Ce projet nous vous le promettons, on s'en souviendra ...

Parce que ce fut notre première réalisation importante.

Parce que c'est aussi votre projet.

Et parce qu'elle fut belle et difficile cette aventure.

Bernard Delacoste & Dominique Ferrero

ÉTANCHÉITÉ GÉNÉRALE
M. Robert-Tissot
Avenue de la Gare 24 - 1870 Monthey

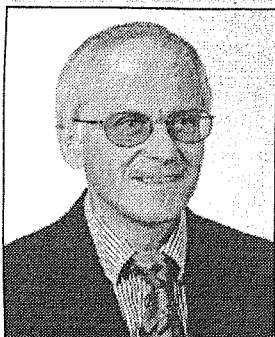
- Etanchéité multicouche
- Etanchéité PVC
- Cuvelages
- Isolations
- Joints Thiokol
- Injection mousse polyuréthane

Tél. (024) 471 59 89
(024) 471 59 23
Fax (024) 471 79 76



SOCIÉTÉ DU
GAZ DE LA
PLAINE DU
RHÔNE SA

Commission financière



Dès l'acceptation de l'assemblée générale de mars 1997 de lancer le projet d'une nouvelle construction deux commissions étaient mises sur pied. La «Commission Technique» et la «Commission Financière» *CF*

Pourquoi donc une commission financière ? Nous allons donc suivre son parcours de trois années pas toujours faciles, mais pleines de satisfactions. La première tâche fut de définir un plan financier réaliste pouvant être accepté par l'AG 1998 et supportable pour la paroisse; solide et bien ficelé. Plan financier qui en fin de compte devait démontrer de la faisabilité d'un projet et l'ampleur de celui-ci.

La recherche de fonds s'est développée sur trois axes:

- La solidarité des Eglises et fondations suisse et des entreprises du Chablais.
- Le soutien des communes desservies par la paroisse.
- La générosité des paroissiens.

Ce dernier point nous paraissait la clé de voûte de nos recherches, car, seul un engagement important des paroissiens pouvait démontrer la volonté de concrétiser un projet et par là motiver tous les partenaires sollicités.

Les 1'600 ménages constituant notre paroisse, recevaient trois pages présentant un avant-projet préparé par le bureau d'architectes Ferrero-Delacoste avec un talon-réponse intitulé «Promesse de soutien». De juin à octobre 97 Fr. 50'000.- de promesses étaient rentrées.

Dans le même temps, la CF rencontrait les présidents des communes qui réservaient un bon accueil à notre projet. L'Association d'aide aux Eglises suisses était contactée et nous promettait une Collecte de la Réformation. Des lettres, avec dossier explicatif et demande provisionnelle, sont envoyées aux sociétés, entreprises et institutions principalement dans le Chablais. Un préavis pour un prêt LIM était demandé et favorable pour une somme de Fr. 300'000.-. Une analyse des comptes paroissiaux nous démontrait que le projet devait être couvert financièrement par un maximum de fonds propres.

Après plusieurs mois de démarches, la commission financière aboutissait à la conclusion, que seul un projet de 1 million pouvait être assumé et présenté à l'assemblée générale de mars 98 avec le plan financier comme suit:

Paroissiens	100'000.-	Entreprises régionales	10'000.-
Fond bâtiments	40'000.-	EREV (prêt)	50'000.-
Eglises/Paroisses voisines	50'000.-	Communes	50'000.-
Collecte de la Réformation	400'000.-	Prêt LIM	300'000.-
			1'000'000.-

Pour la même assemblée générale la CF proposait la constitution d'une «Association pour les nouveaux bâtiments de la paroisse protestante de Monthey» dans le but de dissocier des comptes d'exploitation de la paroisse, les fonds récoltés pour la construction de nouveaux locaux paroissiaux, à l'exclusion de tout autre objectif.

Le 24 mars 1998 l'AG de paroisse acceptait, à l'unanimité, les deux objets décrits ci-dessus. Dès ce jour le dur labeur de la récolte de fonds commence pour la CF. Sous la houlette du Préfet M. L. Vuadens et du Préfet-Substitut M. P. Gross, en date du 15

Dons d'honneur

Battaglia	Pierre	10.00
Bianchi	Lucie	10.00
Birbaum	Marie Thérèse	10.00
Biselx	Suzy	10.00
Blanchut	Marie Inès	10.00
Borboën	Cyril	10.00
Boson	Alex	10.00
Boutique Grazia	Sollazzi Maria-Grazia	10.00
Bumann	Urs	10.00
Cachat	B.	10.00
Calame	F.	10.00
Cettou	Marylène	10.00
Cheseaux	J.	10.00
Christin	John	10.00
Clerc	Eliane	10.00
Clerc	Evelyne	10.00
Colombo	Gérard	10.00
Copertino	Joseph	10.00
Coquoz	Famille	10.00
Corbillon	Antonio	10.00
Cottet	Brigitte	10.00
Crettenand	Marguerite	10.00
Da Campo	Tina	10.00
Debrot	Thérèse	10.00
Deferr	Ernestine	10.00
Delacoste	Catherine	10.00
Dolay	Dominique	10.00
Donnet-Monney	Dora	10.00
Dorsaz	Chantal	10.00
Dorsaz	M.	10.00
Duplan	Virginie	10.00
Dupont	Christian	10.00
Eggimann	Jean-Pierre	10.00
Eggimann	Maryse	10.00

COLOMBARA SA

GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS PEINTS

MONTHEY 024-471 29 32

roth échafaudages
au service de la beauté

Une entreprise du groupe plettac

Gérard Valette
Directeur, Ingénieur en Génie civil
Natel 079/436 62 88

Roth Echafaudages SA, En Reutet B - Case postale 38
CH-1868 Collombey-le-Grand
Téléphone 024/472 88 88 - Téléfax 024/472 88 77
http://www.rothgerueste.ch - E-Mail: info@rothgerueste.ch

Dons d'honneur

Bovisi	Rosa	3.00
Anonyme		5.00
Anonyme		5.00
Anonyme		5.00
Béchon	René	5.00
Castro	Marina	5.00
Derivaz	Claire	5.00
Derivaz	Georges	5.00
Devènes	Angèle	5.00
Diaz	J.	5.00
Dulon	Françoise	5.00
Fernandes	Marguerite	5.00
Gaby		5.00
Guenzi	Irène	5.00
Maillefer	Henri	5.00
Richardson	Paul	5.00
Schaller	Françoise	5.00
Zbinden	Marguerite	5.00
Costa	Rosalba	7.00
Moulin	M.	8.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00
Anonyme		10.00

B. BUGNA
TECHNICAL
chauffage - sanitaire

Avenue de la Planaud 36
1870 MONTHÉY

Tél. (024) 471 22 55
 Fax (024) 471 51 30

 **CHABLOZ**
& PARTENAIRES SA
 Ingénieurs – conseils
 et de planification

Avenue du Grey 58, CH-1018 LAUSANNE

Tél. (021) 643 77 77, fax (021) 643 77 79
 Email : info@chabloz-partenaires.ch

avril, un don de Fr. 50'000.- et le remboursement d'un prêt LIM de FR. 300'000.- sur 20 ans sont acceptés par les communes. Le 22 juin à Grono (TI), M^{mes} A-M. Frank CS, Y. Henry pdt. CT, M. R. Burri pdt. CP et nos architectes Delacoste et Ferrero présentaient notre projet à l'«AG pour la collecte de la réformation» qui nous octroyait la collecte 1998. Dans le même temps, le contrat avec le bureau d'architectes était signé.

L'action vin «EN BIOLLE» est lancée... Jean-Jacques Mobbs habille les bouteilles, Willy Croset choisit les vins et Elisabeth Ritter organise notre présence sur les marchés et manifestations. Un bel enthousiasme et une belle réussite.

Les promesses de don des paroissiens se concrétisent et en fin d'année 98 ce sont les 60% des Fr.100'000.- qui sont encaissés; mais malheureusement cela représentait seulement une huitantaine de paroissiens. L'ouvrage est remis sur le métier, des appels sont fait, des visites personnelles sont organisées, la presse est convoquée et les résultats ne se font pas attendre.

En 1999, le projet définitif est terminé et les architectes ont dû faire des coupes sombres pour respecter le budget de 1 Mio, car les desideratas des commissions étaient un peu larges. Le prêt LIM est demandé et accordé mais malheureusement avec beaucoup de retard ce qui reportait le début de la construction. Toute sorte de fondations sont contactées sur le plan suisse avec plus ou moins de succès. Je relèverais cependant le geste d'un responsable d'une fondation de Lausanne dont notre demande ne rentrait pas dans le cadre de leurs statuts et qui nous versait Fr. 6000.- à titre personnel pour nous encourager dans notre entreprise; les rabais substantiels des entreprises comme la Sté du Gaz et un don de la Loterie Romande nous ont permis d'aménager une cuisine presque comme nos deux «Toques» (notre pasteur et notre diacre) la désiraient. Pour tous les donateurs, consultez le mot de notre caissier pour nos remerciements.

Tout ce travail a été largement récompensé. Le million était dépassé de plus de Fr. 100'000.-. La commission put ainsi octroyer des sommes supplémentaires pour certains postes mis en attente.

L'année 2000 commence avec une douche froide. L'armée ne viendra pas démolir notre vieux bâtiment à cause du cyclone Lothar et la commune nous envoie des taxes de raccordements que nous n'avions pas budgétisées; valeur du tout environ Fr. 50'000.-. Mais nos derniers entretiens avec les communes de Monthey et Collombey-Muraz aboutissent à un cadeau sous la forme d'un subside de Fr. 30'000.- pour la démolition.

C'est grâce à toutes ces générosités que les objectifs de la commission des finances sont atteints. Le projet «EN BIOLLE», comme vous pouvez l'admirer, est une réussite architecturale et financière puisque aucune dette n'est transmise à la paroisse.

Enfin je voudrais remercier chaleureusement les chevilles ouvrières de cette «Commission des Finances» qui sont: M^{mes} A-M. Frank du Conseil Synodal, F. Chapuis notre secrétaire et Mrs. R.Burri, W. Croset, S. Dengler, R. Dubosson, Ph. Genton, Ch. Multone.

«Je vous le dis en vérité, si vous aviez la foi comme un grain de moutarde, vous diriez à cette montagne: Transporte-toi d'ici là, et elle se transporterait; rien ne vous serait impossible» Matthieu ch. 17 / v. 20.

Président, Philippe Ritter

Commission technique



La commission technique, forte de 11 membres s'est réunie régulièrement entre janvier 98 et la fin des travaux en mai 2000.

En collaboration avec l'architecte, elle a eu pour tâche:

- d'élaborer le projet du centre paroissial.
- de conduire dans le détail ce projet afin de le soumettre à l'autorisation de construire.
- de concrétiser la construction.

Son souci principal fût de veiller à créer un bâtiment fonctionnel, adapté aux divers besoins futurs, tout en respectant scrupuleusement le budget alloué.

Le sérieux de chacun des membres, la bonne ambiance dans le groupe ont permis de travailler avec enthousiasme à la réalisation de ce projet.

Je voudrais saisir l'occasion qui m'est donnée ici pour remercier chaleureusement chacun des membres de la commission pour les idées reçues et l'excellent travail accompli.

Merci à Monsieur Bressoud, le secrétaire, pour la rigueur avec laquelle il a rédigé les procès-verbaux.

Merci à l'architecte, Monsieur Delacoste, pour sa patience et son écoute à notre égard.

A l'heure de l'inauguration, la commission technique est heureuse de remettre ce bâtiment aux utilisateurs. Elle le fait avec l'espoir qu'il fera le bonheur du plus grand nombre.

Yvonne Henri

Autres Dons

Mis à jour au 30 juin 2000

Action vin Biolle	8'819.00	Eglise Simmenthal	20'000.00
Ass. Diaconale Romande	300.00	Evangelische Kirchgemeinde	5'000.00
Ass. Eglise Chamblande	5'000.00	Fond Bâtiment Paroisse	50'451.90
Banque Cantonale Valais	500.00	Fondation Bois-Soleil	5'000.00
Banque Sarrasin SA.	1'000.00	Livret Epargne UBS	1'348.40
Cartes Postales	364.00	Loterie Romande	20'000.00
Châtelet SA.	1'300.00	Obsèques / (dons non-affectés)	11'570.75
Cimo/Ciba SC/Novartis	30'000.00	Paroisse de Montana-Vermala-Crans	800.00
Collecte réformation	386'000.00	Paroisse des Franches Montagnes	1'000.00
Comité VD Financements Spéciaux	20'000.00	Paroisse d'Aigle	1'000.00
Commune de Champéry	1'000.00	Paroisse de Bex	5'000.00
Commune de Collombey-Muraz	10'750.00	Paroisse de Gryon	2'000.00
Commune de Massongex	2'000.00	Paroisse de L'Etivaz	250.00
Commune de Monthey	30'000.00	Paroisse de Martigny	500.00
Commune de Troistorrens	5'000.00	Paroisse de Saint-Maurice	2'000.00
Commune de Val-d'Illiez	1'250.00	Paroisse de Délémont	500.00
COOP.VAUD Chablais VS.	500.00	Paroisse de Kusnacht	10'000.00
Diner fête des mères 1998	5'000.00	Prêt EREV	100'000.00
Djevahirdjian SA	1'000.00	Raclettes Collombey 27/28/08/98	1'104.60
Don Paroissiens 1997	6'039.00	Raclettes Monthey 31/12/98	916.95
Don Paroissiens 1998	9'031.45	Raclettes Monthey 31/12/99	801.85
DSR	1'000.00	Raclettes Val-d'Illiez 06/12/98	278.50
Dupasquier & Ruga	1'000.00	Communauté des Soeurs de Saint-Loup	350.00
Eglise Réformée Ville de Zurich	40'000.00	Veillon Isabelle & Pascal	6'000.00
Eglise Réformée de Bâle	805.85		

BERNARD AVANTHAY SA
CARRELAGE - REVÊTEMENTS
Tél. 024 471 30 36
Fax 024 472 40 53
Naté 079 437 09 36
Case postale 236
1870 MONTHÉY

Félicitations à l'occasion de votre jubilé.

Agence générale du Bas-Valais
M. Jean-Michel Boulnois, Agent-général
Rue du Léman 12, 1920 Martigny
Tél. 027 721 73 11
Tél. 027 721 73 21

Baloise
Tout est clair.

Dons des paroissiens

Saillen Jérôme	20.00	Vauthey Nelly	500.00
Salmon Robert-Marc	100.00	Velloz G.	20.00
Saugy Marcel	20.00	Veuthey Ruth	50.00
Schaechtelin E.	50.00	Vigne A.	30.00
Schläppi Denis	50.00	Vioget Dany	30.00
Schmutz Andrée	20.00	Viredaz Jean-Paul	1'200.00
Schneider W.	100.00	Voisin Rosine	800.00
Schopfer Bernard	100.00	Wacker Ernst	50.00
Schreiber Günter	100.00	Walter Hans	500.00
Schumacher Walter	20.00	Walthers Michel	50.00
Schüpbach M & E.	100.00	Weber Robert	100.00
Senn Laurent	300.00	Wehrli E & R.	300.00
Sorber André	50.00	Währtrich Beat	200.00
Sörensen Aksel	100.00	Wenger Esther	100.00
Stolz Stierlin	100.00	Werli-Clerc Edmond	400.00
Stubby Josiane	500.00	Wildhaber Elisabeth	2'100.00
Tagan Corinne	20.00	Widmer Manfred	20.00
Taxe Georges	300.00	Wiese Horst	100.00
Tay Freddy	50.00	Winter Klas	500.00
Tille Patricia	20.00	Witschi Dayer Monika	20.00
Tissot Robert	100.00	Witschi Hans	100.00
Torrenté Paulette	50.00	Witschi Rosemarie	1'000.00
Trinkler A & S	1'000.00	Wolf Jeanne	20.00
Tscherrig Gilbert	20.00	Wührtrich B.	100.00
Udressy Michel	100.00	Wütrich	100.00
Uldry Hélène	10.00	Zerweck Horst	500.00
Ulricht Angst	100.00	Zingg Henri	100.00
Valvona Marthe	50.00	Zumbach T.	20.00
Vaudroz J.T.	20.00	Zwicky Fritz	5'020.00
Vaudroz Raymond	40.00	Wehren Helmut	50.00
Veuthey-Métrailleur	50.00	Zocco Lorenzo	10.00

Mot du caissier

Comme toute communauté humaine, une paroisse a besoin de biens matériels pour fonctionner. Offrir des locaux adéquats, préparer des activités pour les enfants et les adultes, soigner l'accueil, tout cela coûte !



Notre recherche: retrouver la valeur d'une vie simple et joyeuse, où l'argent et les richesses ne sont que des moyens et non un but en soi.

Ces moyens nous ont été offerts par les paroissiens (dons, collectes, appels par lettres etc.), la générosité des Eglises et Paroisses voisines, les Entreprises locales et Associations, le soutien de nos communes paroissiales, sans oublier la collecte de la réformation. Nous pouvons être satisfaits du résultat obtenu et remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin ont œuvré à la réalisation de ce projet. Grâce à vous, il est devenu aujourd'hui une réalité et un outil pour notre paroisse qui souhaite être solidaire des plus démunis et avoir une place significative dans la région du Chablais en apportant une aide tangible aux personnes en détresse.

Les mois ont passé mais l'enthousiasme (et il en a fallu) n'a jamais fléchi, il s'est même renouvelé. C'est ici l'occasion pour moi d'exprimer mes chaleureux remerciements à tous les participants pour leur ténacité. Il n'a pas toujours été facile à chacun de participer à ces séances de travail où l'individu doit entrer dans le moule du groupe pour le servir, ou s'en dégager au contraire, pour faire entendre un point de vue personnel.

Nous ne compterons ni les heures offertes, ni les difficultés affrontées, nous garderons mémoire de la volonté partagée par tous de dépasser les risques et de se dépasser soi-même.

Willy Croset

Merci ...

aux autorités, à la population et aux paroissiens des communes concernées, aux autorités ecclésiastiques et aux paroisses du Valais et de Suisse, aux entreprises ayant participé à la réalisation du bâtiment.

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

Rue du Coppet 8
Tél. 024/473 47 00
Fax 024/473 47 19

1870 Monthey 2 Ville
CCP 19-242-6

Case postale 1151
CB 80611

Dons des paroissiens

Mise à jour au 15 août 2000

Althaus Edgard	500.00	Chappuis Jean-Pierre	1'020.00
Angst Georg	100.00	Chapuis Françoise	230.00
Angst Hans-Jörg	50.00	Chavan Madeleine	1'500.00
Angst H-J & U.	500.00	Chenau Marinette	100.00
Anker Maurizio	10.00	Chenue Juliana	20.00
Anonyme	20.00	Cherix E.	20.00
Arnold Irma	100.00	Chesaux Jp.	50.00
Assogest Sarl	100.00	Chevallaz H.	10.00
Ayme Michel	1'000.00	Chevalley Pierre-Alain	25.00
Baillif Simone	550.00	Ciganek M.	100.00
Balmer Bernard	30.00	Cornu Daniel	100.00
Bandi W.	50.00	Croset André	100.00
Barman Juliette	50.00	Croset N & W.	500.00
Barman Martine	100.00	Cuisini Marie-Claude	100.00
Barman Yves	20.00	Curtoli Paolo	50.00
Barman-Groux Marthe	50.00	Curtly Marc	1'000.00
Bastian Marc	70.00	Cusin Jc.	1'100.00
Bataillard Blaise	50.00	Dayer S & L.	30.00
Baumgartner André	300.00	de Haller Rodolphe	1'000.00
Béguin Richard	100.00	Debrot JI.	600.00
Bel Jacqueline	100.00	Défago Juliette	1'000.00
Berger Max	200.00	Delacoste Elisabeth	4'800.00
Berger Michel	100.00	Delavy Marcel & Edith	600.00
Berlie Pierre	200.00	Dengler Siegfried	2'000.00
Berlie Roland	2'000.00	Depraz Robert	300.00
Berod Constant	50.00	Derron-Baup Julia	200.00
Berthoud Suzanne	550.00	Deschenaux P.F.	20.00
Besse G & M.	100.00	Détraz Gérard	20.00
Bieri Pierre	1'000.00	Devaud Henri	100.00
Boffa JP	100.00	Dobler E & H.	3'000.00
Bolomey Y.	20.00	Dolder Pierre	1550.00
Boraley Marlène	20.00	Dons non affecté(e)s	6'079.00
Borboen Cyril	600.00	Doyen Jean	1150.00
Borboen Max	40.00	Doyen Serge	300.00
Bornet Gratien	20.00	Dubosson	50.00
Borter Arthur	50.00	Dupasquier Etienne	100.00
Bourgoz Paul	500.00	Dupraz Pierre	500.00
Bourquinet Philippe	20.00	Dupuis Madeleine	10.00
Braem P & Cl.	500.00	Erard Fanny	10.00
Brassel Fritz	50.00	Fahrni	30.00
Breitler Ursula	20.00	Favre Gilbert + Heidi	50.00
Bressoud Henri	300.00	Favre Hélène	50.00
Brunner Erwin	100.00	Figlia Dominique	20.00
Brunner Irma	100.00	Forestier Edmond	70.00
Bugna Bernard	1'000.00	Fracheboud Jr. (Abbé)	100.00
Bugna Jean	100.00	Frank Anne-Marie	100.00
Bugna Sylvie	100.00	Frei J & H	200.00
Burbacher Eva	900.00	Frey Peter	50.00
Burkhalter Frances	500.00	Friderich Yves	120.00
Burri Robert	2'000.00	Frischknecht Inna	50.00
Cachat Simone	40.00	Galley Ruth	100.00
Caisse Paroissiale	250.00	Genet Michel	100.00
Calame Jc.	100.00	Genton Philippe	2070.00
Carrupt Arianne	50.00	Gerhard Isaline	10'000.00
Carrupt Barbara	20.00	Giacomino Mario	500.00
Casasus-Sigg Marion	1'450.00	Gobbo Doris	50.00
Chapex Robert	100.00	Gökciyel Geneviève	1'200.00
Casays Raymond	100.00		

Dons des paroissiens

Gräfe Hermann	50.00	Monnier Michel	400.00
Guinand Jean-Bernard	20.00	Monravi Fernande	400.00
Gutknecht Max	2'000.00	Mörch Philippe	250.00
Hadroen Brigitte	120.00	Moret Claude	1'120.00
Haeberli Pa.	30.00	Morisod François	100.00
Hahlen Anne-Laure	100.00	Multone Roger	1'000.00
Henry Yvonne	600.00	Nater Jacques	1220.00
Herold Jürg	200.00	Neuenschwander Marthe	200.00
Herren Emma	50.00	Nicaty Annette	200.00
Heuberger W.	50.00	Nicaud Jp.	50.00
Hirschi Sylvette	50.00	Nicole G.	20.00
Hirt Fabian	50.00	Nicollerat Robert	1'200.00
Hoirie de	20.00	Nobs Robert	50.00
Huser Mathilde	30.00	Novelli Jocelyne	600.00
Imhof Edith	50.00	Nyffenegger Lucette	20.00
Jallard Claude	270.00	Oreiller Yvonne	20.00
Jaquet M & G.	50.00	Paccard Chr.	20.00
Jok Jp.	10.00	Pallie Kemal-Denn	300.00
Jouard Claude	50.00	Paroisse	101.00
Kaestli Raymonde	100.00	Paschoud André & Antoi.	430.00
Keiser Jp.	10.00	Passaquay Alphonse	50.00
Keysener J.	20.00	Passaquay Dominique	100.00
Kilchenmann Jürg	50.00	Pasteur N & Jm.	100.00
Knebel R & A.	100.00	Pattaroni Catherine	30.00
Knecht S.	20.00	Perrette Pierre-Yves	130.00
Kovaliv	50.00	Perrin Edy	20.00
Kramer Gilbert	120.00	Perrin J.	10.00
Kühn Rolf	10.00	Perrod Annette & Louis	1'050.00
Kuonen G.	100.00	Perroud Christiane	20.00
Lambiel Suzanne	780.00	Peter Lina	100.00
Langel Raymond	100.00	Petermann Fred	500.00
Lehmann Gisèle	200.00	Pfulg JM	50.00
Lenoir Chantal	300.00	Piaget Verena & Pierre	40.00
Lenoir-Götschmann Ch.	50.00	Pichard B.	10.00
Lièvre	10.00	Pichard Marguerite	100.00
Linsi-Marti Elsa	1'000.00	Pinget Pierre	20.00
Lude Maurice	50.00	Pirinoli Florence	50.00
Luthi Guy	20.00	Pittet Gilles	50.00
Lutz Hélène	30.00	Quentin Heidi	100.00
Magnin Georges	50.00	Raboud Elise	20.00
Maillard Rossel	100.00	Raboud Serge	20.00
Mamie Louise	50.00	Raz- Wittwer Hans	20.00
Mani Eric	30.00	Rechsteiner H.	100.00
Marx Pascal	50.00	Renck Marcel	500.00
Masseli Anita	100.00	Revaz	20.00
Maumary Charles	50.00	Reymond Paulette	30.00
Maurice Charles	50.00	Richard Jacques	1450.00
Mettan Gertrude	100.00	Rigoni	100.00
Miglioretti Klara	20.00	Ritter Philippe	3'020.00
Mischler Pierre-Alain	50.00	Rohrer Michel	550.00
Mischler Robert	700.00	Rosser W.	10.00
Miserez Eric	20.00	Rouge Huguette	600.00
Mme.J.	20.00	Rougemont Charly	440.00
Mobbs Jean-Jacques	40.00	Rudaz Hertha	20.00
Moerch H.	2'000.00	Ruisseau Jacques	100.00
		Rint. H.	100.00